

EDITORIAL NO. 47

Agradecimientos

Un gran agradecimiento para Sharon e Eve quienes pusieron mucho de su tiempo durante los últimos seis años para producir un excelente boletín internacional Servas. Se que será un trabajo duro tratar de mantener los estándares que ellas establecieron.

Gracias a aquellos que en Barcelona, votaron por muchas de las personas desconocidas quienes ofrecieron tomar la responsabilidad del boletín. En Estocolmo, un participante de Barcelona regreso y me saludo con "¿La conozco, cierto? Usted fue elegida como la editora del boletín SI".

Como se esperaba hay cambios en el formato y el estilo de los contenidos. Gracias a todos aquellos quienes han buscado compartir con los miembros sus experiencias, esperanzas e incertidumbres acerca de Servas. Mucha gente ha enviado sus colaboraciones, algunas de ellas muy extensas. Mi propósito era incluir tantas como fuese posible. Desafortunadamente, esto significa que muchos artículos tendrían que ser acortados. No quiero que las personas pierdan algunos de los excelentes materiales proporcionados. Para cubrir esto, estoy trabajando con el equipo de ICT proporcionando una parte a la red para asuntos de noticias, especialmente los mas extensos. Espero que cuando tengan este numero, tendrán oportunidad de ir al sitio www.servas.org y en la sección de noticias ver los artículos completos.

Una amplia gama de temas han sido cubiertos en este número: encontrarán que sucedió en la asamblea general de Barcelona; vean los puntos de vista de los jóvenes; compartir las dificultades de establecer un nuevo Servas; disfrutar de los eventos en diferentes países conjuntamente con los viajeros. Decidan que es gustaría ofrecer el próximo año.

Contenidos

Cubierta	1
Editorial	2
Exco	3
Reportes por país – Europa	4
Reportes por país – Las Américas	5
Reportes por país – Asia	6
Reportes por país – Africa	7
Reportes por país - Pacífico	8
Historia Servas	9
Eventos de la juventud	10
Puntos de vista de la juventud	11
Reportes de viajeros - Europa	12
Reportes de viajeros – Las Américas	13
Reportes de viajeros – Asia Pacífico	14
Reportes de viajeros – Africa	15
Asamblea general de Barcelona	16
AG talleres en Barcelona	17
Discusión Servas	18
Servas y la solución de problemas	19
Servas y las Naciones Unidas	20
Servas y la paz	21
Reportes Exco y finanzas	22
Reportes Exco e internet	23
Adiós por ahora	24

Comunicación

La comunicación es de vital importancia en nuestras vidas. Es esencial que se comprenda la comunicación, de otra forma pueden generarse problemas. Esto fue observado en la asamblea general internacional de Barcelona, donde el mensaje entregado a las personas no fue siempre lo que siempre se había planeado por aquellos que lo dieron.

También, a nivel local las comunicaciones deben ser comprendidas. Ha habido algunos mal entendidos menores entre anfitriones y viajeros debido a una comunicación inadecuada. Todos debemos hacer el esfuerzo, recordando que podemos no estar utilizando la primera lengua del receptor. En 1988 el entonces editor del boletín SI considero el uso de una variedad de idiomas. Ahora lo tenemos traducido en otros 2 idiomas. Pero la comunicación es principalmente entre los miembros.

Los métodos de comunicación son múltiples. Si escribo: EGSS 120950Z 120716 34015G25 9999 CAVOK esto puede significar algo para algunos miembros. Cuando intente mi poco Amharic en el sur de Etiopía no fue comprendido pero las señales lo fueron. El habla, la música, las fotografías, la escritura, el lenguaje corporal y la vestimenta, todas son formas de comunicación. Vamos a utilizarlas como una forma de promover comunicaciones pacíficas.

Tsunami

Estimados amigos de todo el mundo:

Muchos de nosotros ya hemos donado dinero para las víctimas del tsunami, pero seria fenomenal si hay algo mas que pudiéramos hacer en nombre de Servas. En los siguientes meses y años esa parte del mundo necesitara mucha mas ayuda. Tal vez los secretarios nacionales y los coordinadores en esas áreas podrían notificar a individuos, a grupos pequeños o grandes y a las organizaciones nacionales Servas que proyectos son mas necesarios. Como: enviar material para escuelas, o a clubs (de jóvenes), donando libros para una biblioteca, o muchas otras cosas. Podemos hablar de esto en nuestros boletines nacionales y en nuestras reuniones. Esto es solo una idea. Estoy cierto que hay muchas más.

Suya en Servas,

Sharon Belden, Ámsterdam, Países Bajos

En recuerdo..

El sabado 22 de Mayo del 2004, murió de cáncer Jerzy Krasicki fundador de Servas en Cracovia, Polonia. Antes de que Servas Polonia fuera fundada, Jerzy era uno de los pocos en la lista de amigos Servas de ese país. Como viajero Servas visito todo el mundo incluyendo India, EUA e Israel. El y su esposa Ewa tuvieron siempre abierta su casa para los viajeros. El nos mostró la verdadera apertura y tolerancia de la humanidad. Jerzy también fue actor y escritor, mas el fue onferencista mostrando sus transparencias y compartiendo amor con la gente dondequiera. Le extrañaremos. Descanse en paz.

Grzegorz Tusiewicz- Entrevistador Servas- Cracovia, Polonia